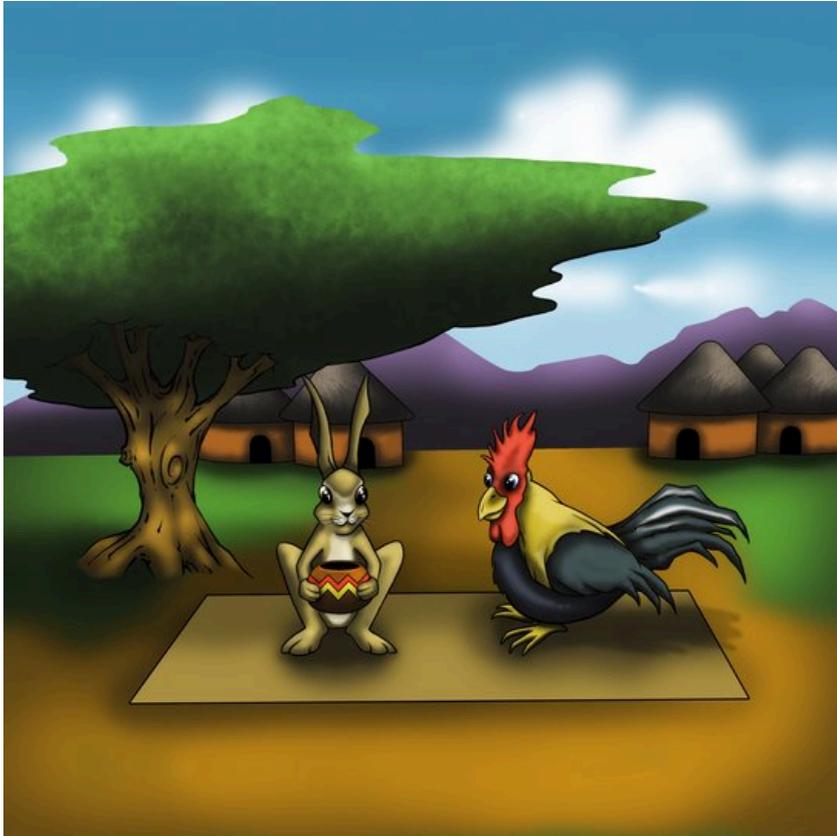




Tuut Manpaläk  
κενε Ρελρελ  
Chuol Dow Wich  
Duane Arthur

Thok Nath (Nuer)

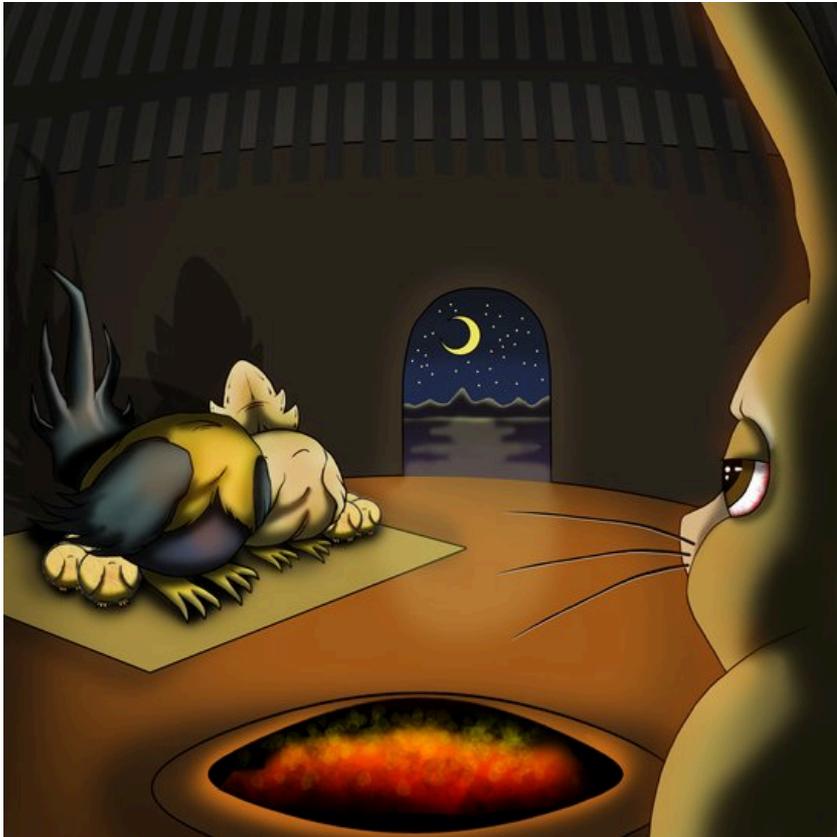


Κε cāη κελ, tēēκε tut  
manpalëk κενε  
pelpel ti määh ti  
gaw ελῶη.



Κε wäär κεi, cu  
Ρελει Tut  
Μανπαlëk guj| κενε  
ji dhɔare.

Cuke mijth κε kuän  
thian| κεel kä cu  
lɔckien tɛeth elɔη.



Kä mēē ci guḡath  
tḡcä cop, cu Tut  
Manpalëk kenε jḡ  
dhḡaare mal nien.

Duḡde ḡöö /ken  
Pεlpei wuḡthkien  
nen.



Tut Manpaläk kene  
ji dhɔaare cike nien  
elɔŋ.

Kä en pelpel /kene  
nien ke wäär ke liw.



Ke runwan, cu  
Pɛɛpɛl ɛ gɔrɛ ɛn yɔɔ  
bɛ tɛɛ Tut  
Manpalɛk ɛɗɗ.

"Cia wuɗthkun lɔth  
nikɛ thian?" ci  
Pɛɛpɛl thiec.



Cu Tut Manpalëk ε  
gör εν γöö καηε  
Ρειπει.

Cue lar i, "Mi wä  
ney ṭc, la ney  
wusth a woc. Mi ṭc  
ney ε thil wusth, la  
ney a nin a g̣aa  
ει̣η."



"Kä mi ci γωw baak,  
la ney wuθhkɔ la  
loc guḡathnikien,"  
ci Tut Manpalëk ε  
lar.



Cu Pɛɪpɛɪ ɪoc dhɔrɛ  
kǎ cuɛ jɪ dhɔɑrɛ  
ɪɑɑr tɛɛ in te kɛ Tut  
Mɑnpɑlɛk.

Cu Pɛɪpɛɪ kɛnɛ jɪ  
dhɔɑrɛ jɛ gɔr ɛn  
ɣɔɔ bɪkɛ jɛ ɣɔɔn.  
ɛɲu dɪwɪ bɪ tuɔk kɛ  
kɔrɛ?

## Tuut Manpalëk kene Pelpel

Author - Geoffrey Thiiru

Translation - Chuol Dow Wich and Rebecca Nyawany Makuach

Illustration - Duane Arthur

Language - Thok Nath (Nuer)

Level - First sentences

© African Storybook Initiative 2015

Creative Commons: Attribution 4.0

Source [www.africanstorybook.org](http://www.africanstorybook.org)